



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

A02062

Messerschmitt Bf 109E-7/Trop

GB Classed as one of the outstanding aircraft of the Second World War, the Messerschmitt Bf 109 was the Luftwaffe's standard day fighter from 1938 until 1945. A low-wing, single-seat monoplane, the Bf 109 was designed by Prof. Willy Messerschmitt in 1934. The type first saw combat during the Spanish Civil War in 1937 and two years later, formed the spearhead of the Luftwaffe's fighter units in their Blitzkrieg across Europe.

As well as proving itself to be a capable fighter in Europe, the 109E also found fame and many kills operating in the North African desert in support of Rommel's Afrika Korps. Here the 109E found itself pitted against a

mixed force of Hurricanes and P40s, with Spitfires only arriving later after the 109E proved its dominance against the inferior Allied planes.

More than 33,000 Bf 109s of all variants were produced, a number greater than any other wartime aircraft. Powerplant of the Bf 109E-7 was a 1,100hp Daimler-Benz DB601 engine, giving a maximum speed of 520km/h (323mph) at 5,000m (16,400ft). Armament comprised two wing mounted 20mm MG FF cannon and two 7.9mm MG 17 machine guns in the upper nose. Wing span: 9.86m (32ft 4.5in). Length: 8.63m (28ft 4.25in). Height: 2.5m (8ft 2in).

F Classé parmi les avions exceptionnels de la Deuxième Guerre mondiale, le Messerschmitt Bf 109 fut le chasseur de jour standard de la Luftwaffe depuis 1938 jusqu'en 1945. Monoplace aux ailes basses, il fut conçu par l'ingénieur Willy Messerschmitt en 1934 et participa à ses premiers combats pendant la guerre civile d'Espagne en 1937. Deux ans plus tard, il constitua le fer de lance des unités de chasse de l'armée de l'air allemande au cours de leur blitzkrieg au travers de l'Europe.

S'avérant être un chasseur performant en Europe, le 109E devint également célèbre au-dessus du désert de l'Afrique du Nord où il remporta de nombreuses victoires en aidant l'Afrika Korps du maréchal Rommel.

Jusqu'à l'arrivée du Spitfire, le 109E se mesurait à la force hétérogène de Hurricane et P40 des Alliés et dominait ces appareils inférieurs.

Plus de 33.000 exemplaires de toutes les variantes Bf 109 furent produits, le plus gros chiffre de production aéronautique en temps de guerre. Le Bf 109E-7 était propulsé par un moteur Daimler-Benz DB601 de 1.100 ch lui permettant d'atteindre une vitesse maximale de 520 km/h à 5.000 mètres. Son armement consistait en deux canons MG FF de 20 mm montés dans les ailes et deux mitrailleuses MG 17 de 7,9 mm logées dans la partie supérieure du capot. Envergure : 9,86 m ; longueur : 8,63 m ; hauteur : 2,5 m.

D Die Messerschmitt Bf 109, die als eine der hervorragendsten Maschinen des Zweiten Weltkriegs betrachtet wird, war von 1938 bis 1945 der Standard-Tagjäger der Luftwaffe. Die 1934 von Professor Willy Messerschmitt konstruierte Bf 109 war ein einsitziger Tiefeindecker. Dieser Typ wurde 1937 zuerst im Spanischen Bürgerkrieg eingesetzt und bildete zwei Jahre später den Stoßkeil der Kampfflugzeugverbände der Luftwaffe in ihrem Blitzkrieg in ganz Europa. Die 109E bewährte sich aber nicht nur auf europäischen Kriegsschauplätzen, sondern wurde auch über der nordafrikanischen Wüste zur Unterstützung des von Rommel geführten Afrikakorps eingesetzt, wo sie sich durch viele erfolgreiche Abschüsse einen Namen machte. Hier sah sich die 109E einer gemischten Phalanx von Hurricanes

und P40 gegenüber; mit Spitfires musste sie hier erst später kämpfen, nachdem die 109E ihre Überlegenheit gegenüber leistungsschwächeren alliierten Flugzeugen unter Beweis gestellt hatte.

Unter Einbezug aller Varianten wurden über 33.000 Bf 109 hergestellt und damit eine größere Zahl als jede andere im Krieg eingesetzte Maschine. Als Triebwerk wurde bei der Bf 109E-7 ein 1.100 PS Motor vom Typ Daimler-Benz DB601 verwendet, womit auf 5.000 m Flughöhe eine Höchstgeschwindigkeit von 520 km/h erreicht wurde. Die Bewaffnung bestand aus zwei unter der Tragfläche angeordneten 20 mm Kanonen vom Typ MG FF und zwei 7,9 mm Maschinengewehren vom Typ MG 17 im oberen Bug. Spannweite: 9,86 m; Länge: 8,63 m; Höhe: 2,5 m.

E El Messerschmitt Bf 109, considerado uno de los aviones más excepcionales de la Segunda Guerra Mundial, fue el caza utilizado habitualmente por la Luftwaffe en misiones diurnas entre 1938 y 1945. Se trataba de un monoplano monoplace de alas bajas, diseñado por el profesor Willy Messerschmitt en 1934. El primer modelo entró en combate en 1937, durante la Guerra Civil española, y dos años más tarde formó la punta de lanza de las unidades de cazas de la Luftwaffe en la guerra relámpago que se extendió por toda Europa.

Además de demostrar su efectividad como caza en Europa, el 109E se hizo famoso y derribó numerosos aparatos enemigos en el desierto norteafricano, como apoyo para el Afrika Korps de Rommel. En estas

campañas, el 109E se enfrentó a los Hurricane y P40, hasta la aparición de los Spitfire mucho después de que los 109E demostrasen su superioridad sobre los aviones aliados.

Se produjeron más de 33.000 unidades del Bf 109 en todas sus variantes, más que ningún otro aparato durante la guerra. El Bf 109E-7 estaba propulsado por un motor Daimler-Benz DB601 de 1.100 caballos con una velocidad máxima de 520km/h a 5.000m. Su armamento estaba formado por dos cañones MG FF de 20mm montados en las alas y dos ametralladoras MG 17 de 7,9mm en la parte superior del morro. Envergadura: 9,86m; longitud: 8,63m; altura: 2,5m.

S Messerschmitt Bf 109, ansett som ett av de mest imponerande flygplanen under Andra världskriget, utgjorde Luftwaffes standardjaktplan på dagen mellan 1938 och 1945. Bf 109 var ett monoplan med låga vingar och ett enkelt förarsäte som ritades 1934 av professor Willy Messerschmitt. Flygplanstypen användes i strid för första gången i det spanska inbördeskriget 1937 och utgjorde två år senare spjutspetsen i Luftwaffes jaktplansdivisioner i deras Blitzkrieg över Europa.

109E visade sig vara ett dugligt jaktplan i Europa och skördade dessutom flera framgångar i den nordafrikanska öken, där det understödde

Rommels afrikanska styrkor. I denna konflikt ställdes 109E mot en blandning av Hurricane- och P40-plan. Spitfire-planen sällade sig till striderna i ett senare skede när 109E hade uppvisat sin dominans över de allierades plan. Över 33 000 Bf 109-plan av alla varianter producerades, ett rekord för ett krigsflygplan. Bf 109E-7 drevs av en 1 100 hk Daimler-Benz DB601-motor med en maximal hastighet på 520 km/h på 5 000 meters höjd. Det var bestyckat med två vingmonterade 20 mm MG FF-kanoner och två 7,9 mm MG 17-kulsprutor i den övre nos. Vingspann: 9,86 meter; längd: 8,63 meter; höjd: 2,5 meter.

FOR BEST RESULTS: Surfaces to be painted should be clean - before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE: Some parts in the kit may not be required to build the model specified.

Assembly Instructions

GB Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

D Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, lat baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 ar. Innehåller löstagbara smadelar.

I Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklicke arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på øsken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.






P Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

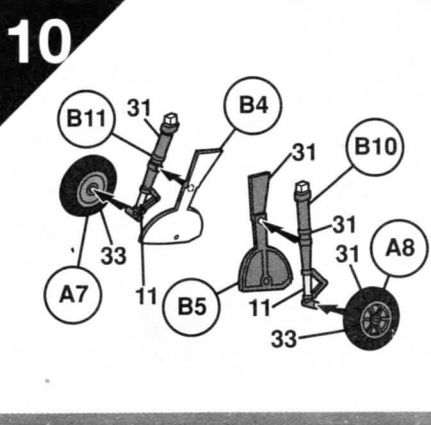
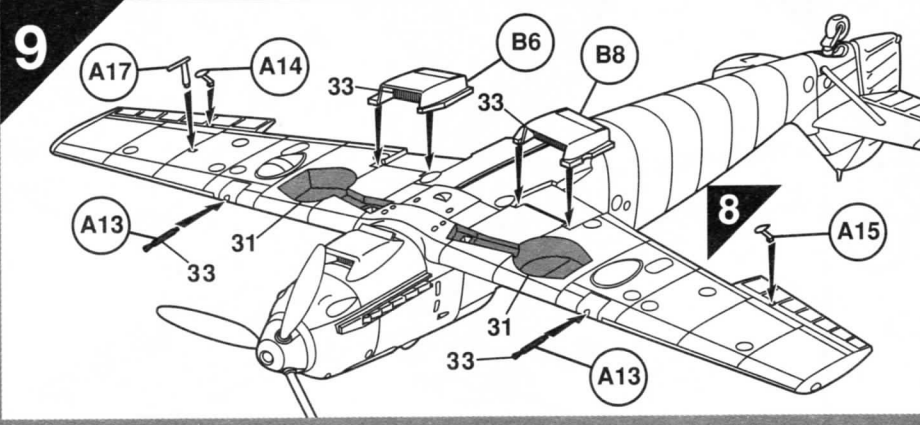
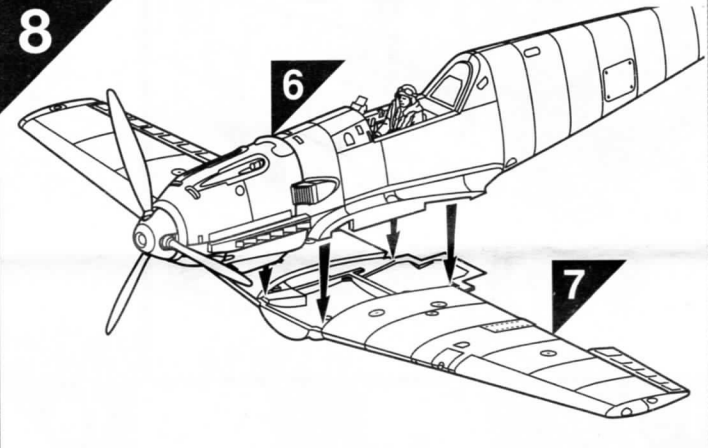
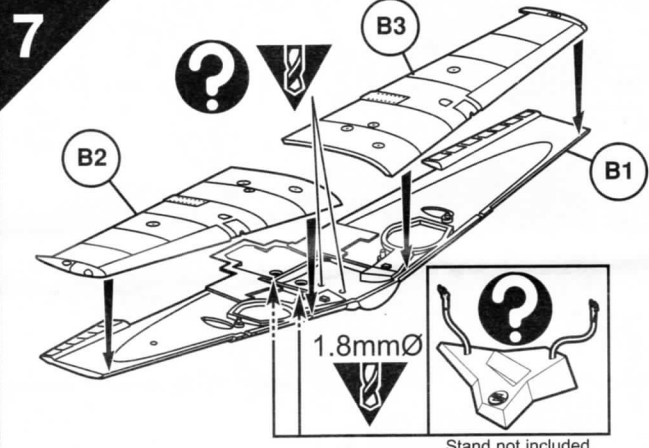
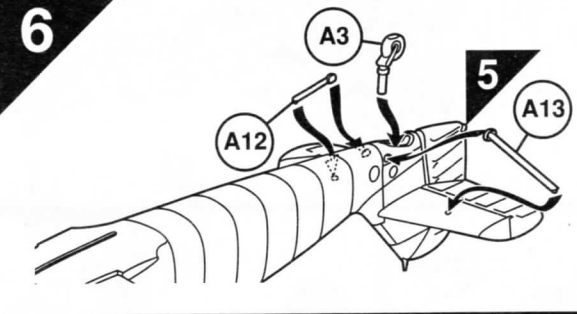
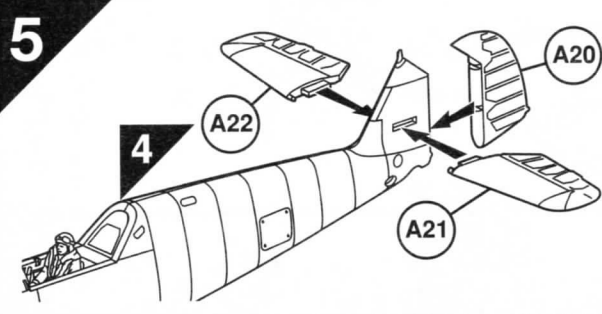
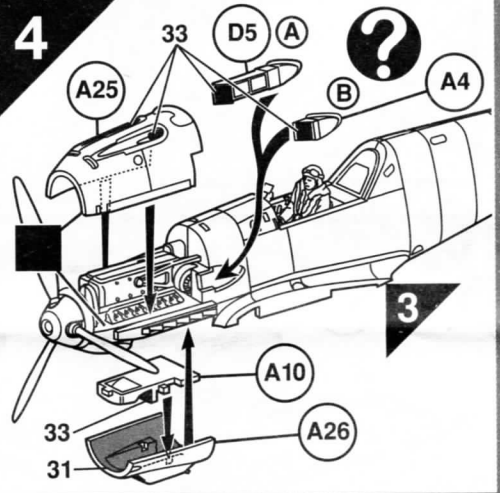
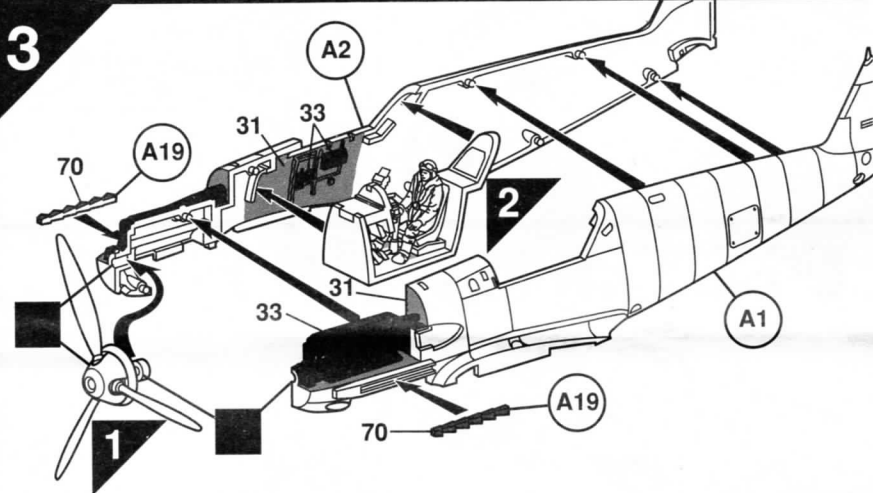
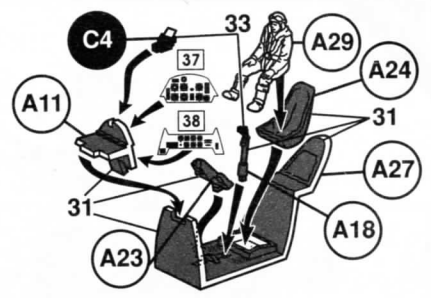
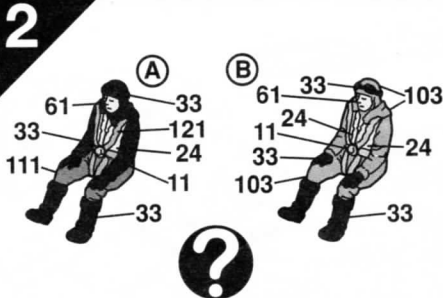
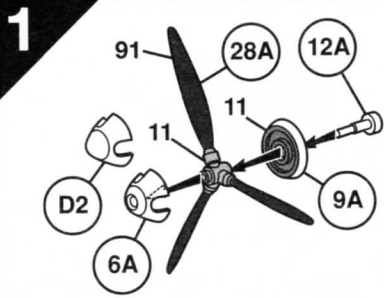
SF Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kovalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

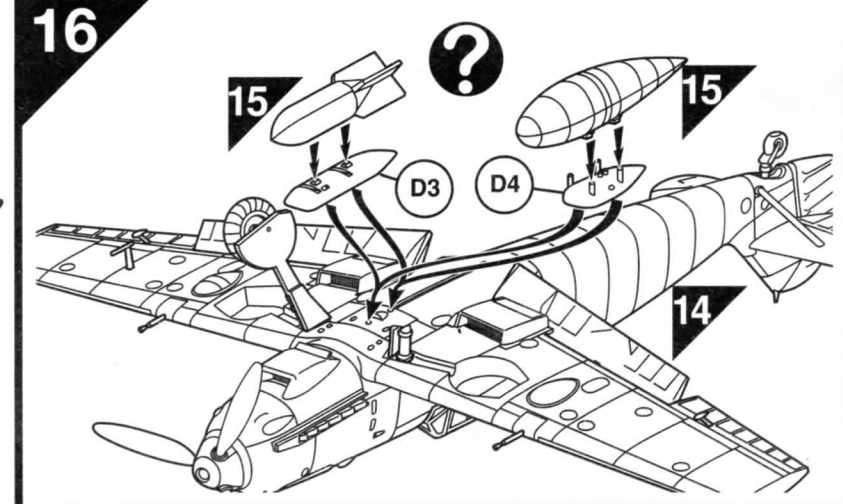
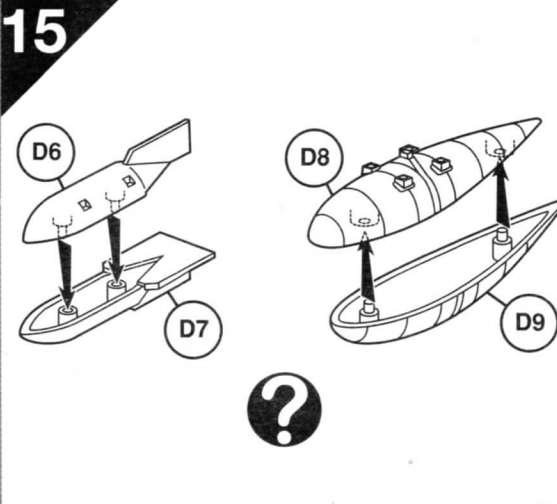
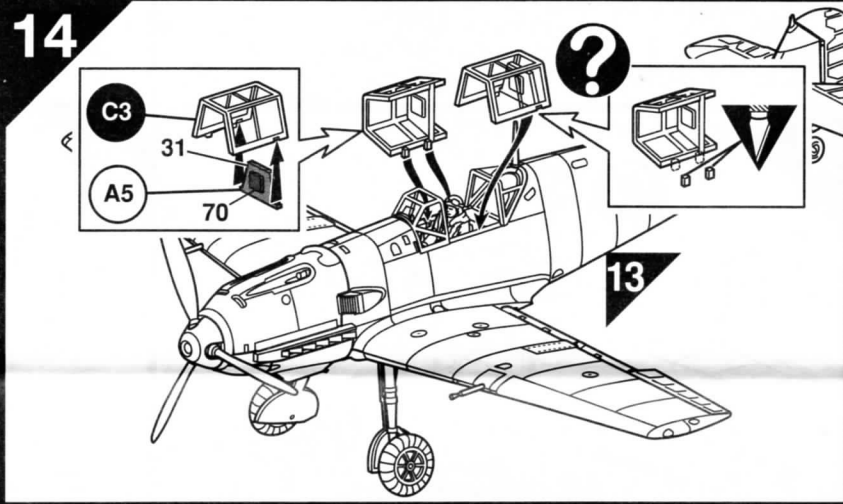
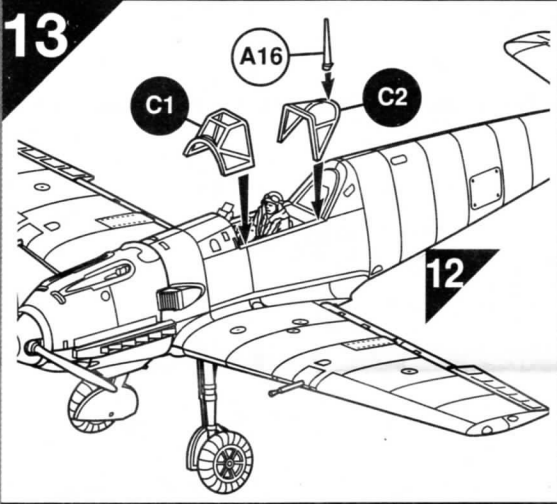
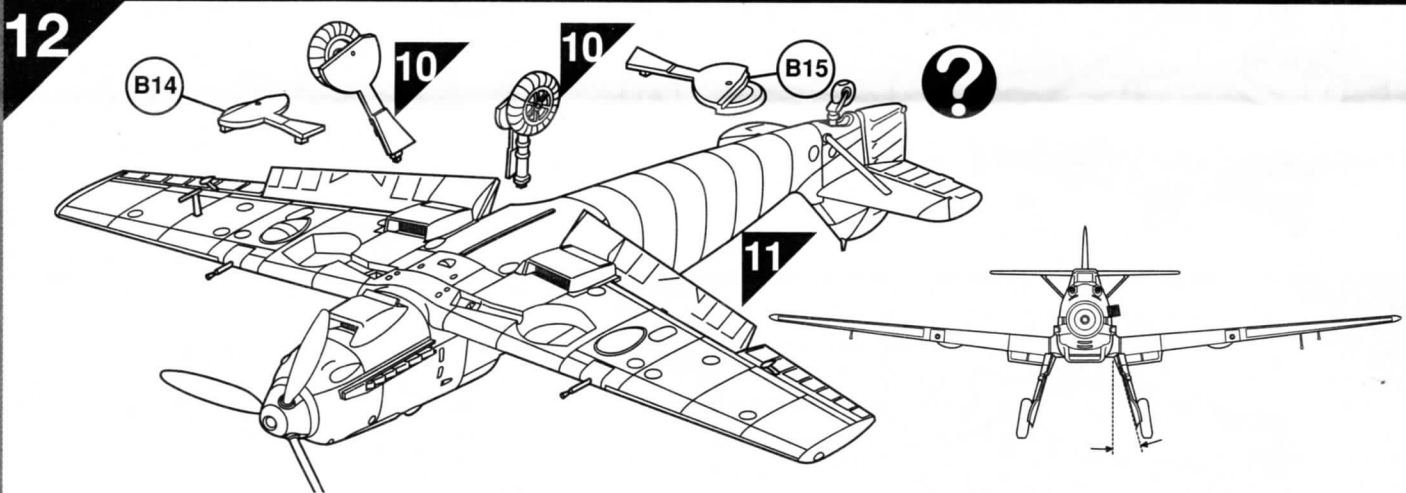
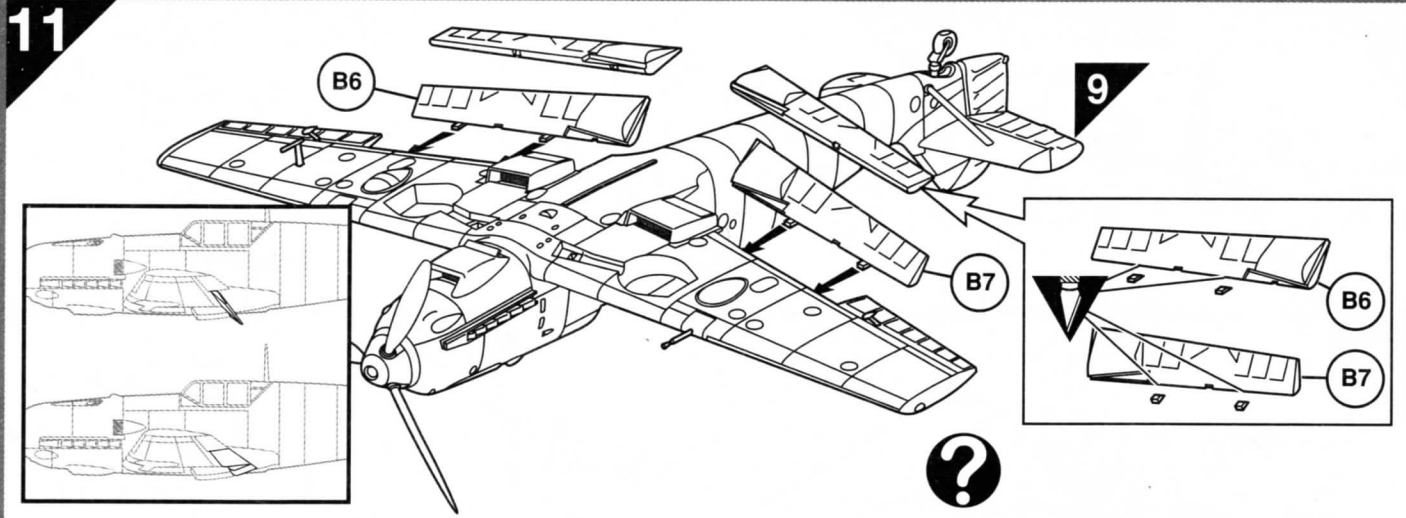
PL Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przeciwz składanie części. Ostrożnie zeskrób ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobnę części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wynij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbielalnych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

GR Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξύνοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

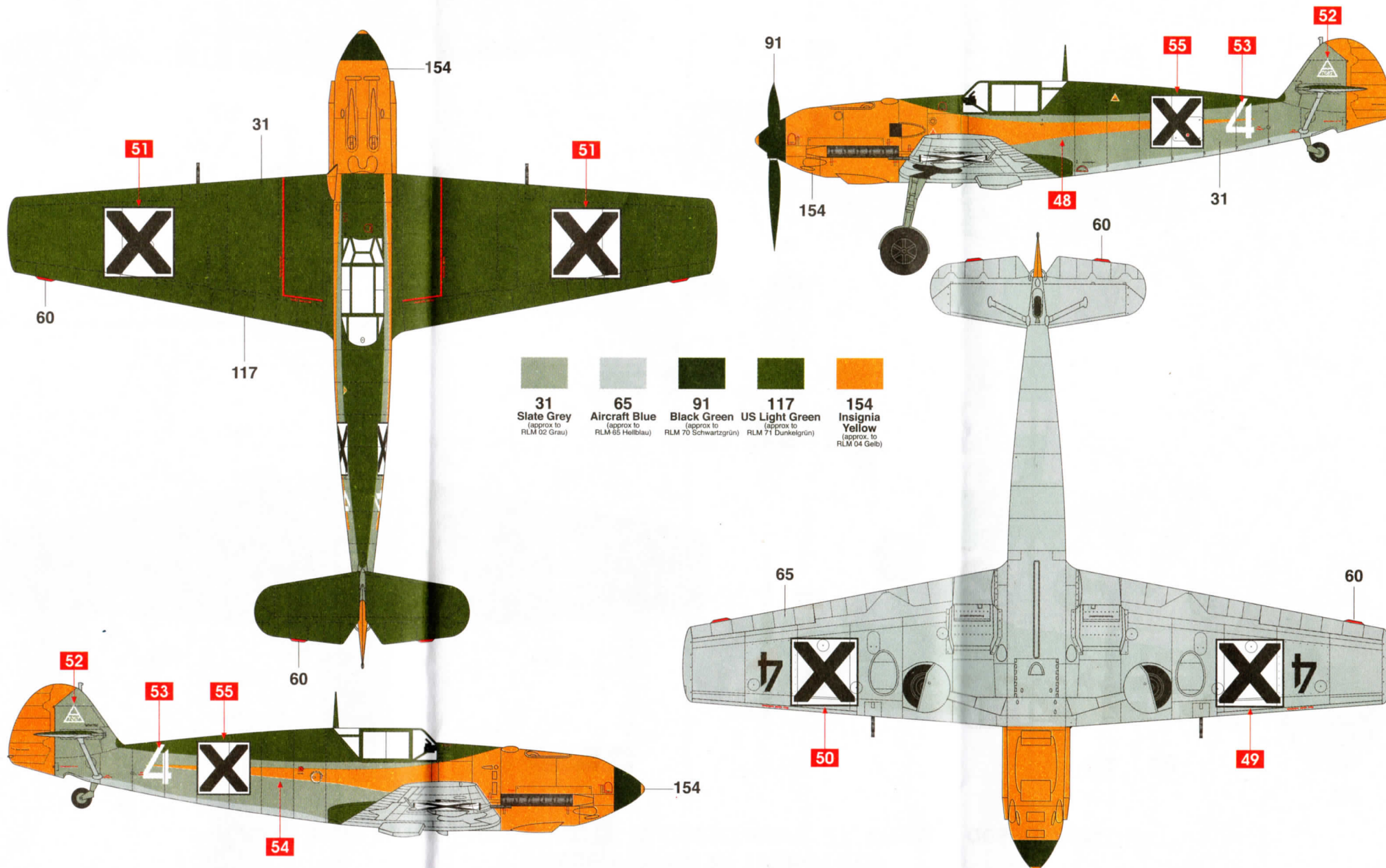
<p>Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoamisvaihe Faza skladania Φάση συναρμολόγησης</p> 	<p>Cement Coller Kleben Incollare Liimaa Pegar Lijmen Limma Kibe Colar Kleic Συγκόλληση</p> 	<p>Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Limma inte No pegar Niet lijmen Ajá liima Skal ikke kibe Não colar Nie kleic Μη κολλάτε</p> 	<p>Symmetrical assembly Montage symétrique Symmetrischer Aufbau Montaggio simmetrico Montaje simétrico Symmetrische montage Symmetrinen asentaminen Symmetrisk monterng Symmetrisk saming Montagem simétrica</p> 	<p>Alternative part(s) provided Choix Auswahlmöglichkeit Scelta Val Eleccin Keuze Valinta Valg Op o Wybr Επιλογή</p> 	<p>Repeat this operation Rpter l'opération Vorgang wiederholen Ripetere l'operazione Ufr ingreppet p nytt Repetir la operacin De verrichting herhalen Toista toimenpite Manvren gentages Repetir a opera o Powtż c operacje Επανάληψη διαδικασίας</p> 	
<p>Decals Decalcomanias Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcomanias Siirtokuvat Billedoverfring Decalcomania Dekalkomanje Χαλκομανίες</p> 	<p>Crystal part Pice cristal Kistallteil Pieza cristal Kristalldel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Krystalstykke Pea de cristal Lasiosa Część kryszta lowa Διαφανές κομμάτι</p> 	<p>Weight Lester Beschweren Zavorrare Stt barlast Lastrar Ballasten Aseta vastapaino Forsyne med ballast Lastrar Obciążyc balastem Έρμα</p> 	<p>Join by applying heat Riveter Heiss vernieten Ribadire Klinken Nita Niittaa Fastnitte Rebitar</p> 	<p>Drill or pierce Percer Bohren Forare Borra Agujear Boren Lvist Gennembore Furar Przebic Τρυπήμα</p> 	<p>Cut Dcouper Schneiden Cortar Klipp Taglare Knippen Klip Cortar Leikkaa Przeciac Αποκόψατε</p> 	<p>Humbrol paint number N' peinture Humbrol Humbrol-Farbn N' pintura Humbrol Humbrol farg nr N' vernice Humbrol Humbrol verfnnummer Humbrol-malingsnummer N' de pintura Humbrol Humbrol-maaln numero N' fargby Humbrol Νούμερο χρώματος Humbrol</p> 





B Messerschmitt Bf 109E-7

Aircraft flown by Stoyan Stoyanov, 3.Orliak, Royal Bulgarian Air Force, Karlovo, 1942.



Ⓐ Ⓑ Position of stencil data

